



Kellfri®

16-TGR835E

16-TGR835T

PUUKOURA



**LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÖNOTTOA!
ALKUPERÄINEN KÄYTTÖOHJE**

JOHDANTO

Kiitos siitä, että valitsit Kellfri AB:n tuotteen. Noudattamalla käyttöopasta ja käyttämällä tervettä järkeä pääset nauttimaan tuotteen käytöstä vuosien ajan. Kellfrin laitteet ja tuotteet on tarkoitettu itsenäiselle tilalliselle, joka asettaa suuret vaatimukset toimivuuden suhteen.

TUOTETIEDOT

Hydraulinen puukoura etukuormaajaan yksinkertaistaa tukkien, runkojen, pensaiden jne. käsittelyä. Vankat jalaket alareunassa ja tarkkaan suunniteltu rakenne takaavat hyvän näkyvyyden ja geometrian. Mukana toimitetaan hydrauliletku, jossa on ½ tuuman pikaliitäntä. SMS- tai Euro-kiinnikkeet.

KÄYTTÖALUE

Tarkoitettu puiden, runkojen jne. kuormaukseen.

TEKNISET TIEDOT	16-TGR835T	16-TGR835E
Kynsien väli	770 mm	770 mm
Paino	185 kg	185 kg
Maks. aukko	715 mm	715 mm
Sylinteri	80/40-220	80/40-220
Tartuntakapasiteetti	noin 0,4 m ³	noin 0,4 m ³
P x L x K	800 x 1000 x 715 mm	800 x 1000 x 715 mm
Kiinnike	SMS	Euro

TURVALLISUUSTIETOJA

Ennen kuin laite otetaan käyttöön, sinun pitää omasi ja muiden turvallisuuden vuoksi lukea turvallisuusopas

siten, että ymmärrät sen sisällön. Pidä ohjekirja aina laitteen käyttäjän helposti saatavilla.

Muista, että on sekä omasi että muiden turvallisuuden kannalta hyväksi, että kertaat turvallisuustiedot silloin tällöin. On tärkeää, että käyttäjä ymmärtää, että terve järki ja yleinen varovaisuus eivät ole osa tuotetta vaan niistä vastaa käyttäjä.

Jos käyttöopas vahingoittuu tai katoaa, uuden voi tilata osoitteesta:

Kellfri AB, Munkatorpsgatan 6, 532 37 SKARA. Puh: 0511-242 50

Yleiset turvallisuustiedot voi myös ladata Kellfrin kotisivulta: www.kellfri.fi.

Älä käytä laitetta tai tuotetta, jos tunnet itsesi sairaaksi tai väsyneeksi tai olet nauttinut alkoholia. Älä käytä laitetta myöskään, jos olet voimakkaiden lääkkeiden tai päihteiden vaikutuksen alainen tai kärsit syvästä masennuksesta tai vakavasta psyykkisestä sairaudesta. Noudata aina yleisiä liikennesääntöjä ja eläinsuojelumääräyksiä. Alle 15-vuotiaat henkilöt eivät saa käyttää laitetta.



Koneen alkuperäistä rakennetta ei saa missään oloissa muuttaa ilman valmistajan lupaa. Luvattomat muutokset ja/tai lisävarusteet voivat aiheuttaa hengenvaarallisia vammoja tai kuoleman käyttäjälle tai muille.

Tärkeää!

Tämän käyttöoppaan tärkeät turvallisuusnäkökohdat on merkitty varoitusmerkeillä, jotta sinä ja muut voitte välttää vaaratilanteet ja tapaturmat. Koneen käytön yhteydessä: ole erittäin varovainen!



VAARA!

Tämä symboli kertoo, että ellei ohjekirjan ohjeita noudateta, seurauksena on vakava tapaturma. Tapaturma johtaa vakavaan henkilövahinkoon, mahdollisesti kuolemaan tai vakavaan omaisuusvahinkoon.



Varoitus!

Tämä symboli kertoo, että ellei ohjekirjan ohjeita noudateta, seurauksena on tapaturma. Tapaturma johtaa vakavaan henkilö- tai omaisuusvahinkoon.



Varo!

Tämä symboli kertoo, että ellei ohjetta noudateta, seurauksena voi olla tapaturma. Tapaturma johtaa henkilö- tai omaisuusvahinkoon.

HUOM!

HUOM tarkoittaa tapaturman riskiä, jos ohjetta ei noudateta.

TUOTETURVALLISUUSTIETOA

- Jos peruskone ylikuormitetaan, kuorma voi vajota hallitsemattomasti. Työvälinettä ohjataan aina traktorin kuljettajan paikalta. Älä koskaan poistu traktorista, ennen kuin työvälineen kuorma on purettu ja traktorin seisontajarru kytketty.
- Ota laitteen vaaravyöhyke huomioon.
- Varoitus puristumisvaarasta! Vain käyttäjä saa oleskella riskialueella, kun koneen kanssa työskennellään. Käyttäjä tai muut henkilöt eivät missään tapauksessa saa oleskella riippuvan kuorman alla.
- HUOM! Älä koskaan ylikuormita konetta. Tarkasta etunostimen maksiminostokapasiteetti!

OHJEET HÄTÄTILANTEITA VARTEN

Soita hätätilanteessa yleiseen hätänumeroon 112

Pidä matkapuhelin tai hätäpuhelin aina ulottuvilla, kun työskentelet yksin. Ensiapupakkauksen ja palosammuttimen pitää olla aina helposti saatavilla työn, ylläpidon ja huollon aikana. Hätätoimenpiteenä pysäytä traktorin moottori.

YMPÄRISTÖ

Tarkista, että ympäristössä ei ole muita ihmisiä tai esineitä, ennen kuin kytket laitteen tai käytät sitä. Vakavien henkilövahinkojen riski. Ole erityisen tarkka jos alueella, jolla laitetta tai tuotetta käytetään tai säilytetään, on lapsia. Tarkista, ettei työskentelyalueella ole matalalla roikkuvia sähköjohtoja. Työskentele viettävässä maastossa ja ojien läheisyydessä varovasti. Työskentele aina yksin sellaisten laitteiden tai tuotteiden kanssa, jotka on tarkoitettu yksin käytettäväiksi. Älä koskaan jätä roskia lojumaan työskentelyalueelle. Pidä työpinnat puhtaina. Ota laitteen vaaravyöhyke aina huomioon.



VAROITUSTARRAT

Katso, että varoitustarrat ovat aina hyvin näkyvillä, ja puhdista ne tarvittaessa. Älä ruiskuta painepesurilla suoraan kohti tarraa. Jos tarra repeytyy tai muuten vahingoittuu, tilaa uudet tarrat.

	Lue käyttöopas! Ennen työn aloittamista Varoitus! Ennen koneen kunnossapito- ja huoltotöiden aloittamista sekä käynnistystä ja pysäytystä, traktorin moottori on pysäytettävä ja virta-avain irrotettava virtalukosta.
	Varoitus Riippuva kuorma
	Varoitus! Vaaravyöhyke 5 m
	VAARA! Vahingonvaara lapsille!
	Varoitus Oleskelukiello työkonene luona
	Varoitus! Puristumisvaara!

HENKILÖKOHTAINEN SUOJAVARUSTUS

Käytä aina sopivia suojavarusteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, kun työskentelet laitteella. Sido pitkä tukka, kun työskentelet laitteella, jossa on pyöriä osia.



TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÄ

Lue käyttöopas huolellisesti. Varmista, että ymmärrät turvallisuustiedot, käyttöoppaan ja varoitusarrat. Käytä käytön aikana tervettä järkeä sekä sopivia henkilökohtaisia turvallisuusvarusteita. Tarkista aina käytettävien koneiden tekniset tiedot. On tärkeää, että nämä sopivat yhteen tyydyttävällä tavalla. Näin varmistat laitteen toiminnan sekä omasi ja muiden turvallisuuden. Tarkista aina laitteen tai tuotteen kunto silmä-ääräisesti ennen käyttöä. Korjaa tai vaihda vahingoittuneet tai kuluneet osat vahinkoriskien vähentämiseksi.

Voitele liikkuvat osat ja tarkista, että kaikki pultit ja mutterit ovat tiukalla. Korjaa tarvittaessa. Opettele ja paina mieleen oikea työtapu. Aloittelijan pitää käyttää laitetta hitaalla nopeudella, kunnes on oppinut sen toimintatavan. Käyttäjän/asiakkaan vastuulla on, että käyttäjä hallitsee tilanteen. Mikäli vaikuttaa siltä, että kone on käyttäjälleen vaarallinen, sitä ei pidä ottaa käyttöön.



Turvallisuuden varmistamiseksi tuotetta saa käyttää vain näissä ohjeissa kuvatulla tavalla. Käyttäjä vastaa siitä, että ohjeet luetaan kokonaan ja niitä noudatetaan.

Varoitus!

KÄYTTÖ/AJAMINEN

Vain henkilöt, jotka ymmärtävät turvallisuustietojen ja käyttöoppaan sisällön, saavat käsitellä laitetta. Ole tarkka ja varovainen työskennellessäsi laitteen kanssa ja käytä laitetta vain käyttöoppaassa kuvattavalla tavalla. Vältä laitteen käyttämistä alle -20 C:n ja yli +30 C:n lämpötilassa.

Työskentelyyn sellaisten laitteiden kanssa, joissa on liikkuvia osia, liittyy vaara puristuksiin joutumisesta. Työskentele varovasti sellaisten laitteiden kanssa, joissa on hydraulisia letkuja, sillä paineenalainen öljy voi läpäistä ihon. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos näin tapahtuu.

Koska hydraulijärjestelmä ei ole koskaan täysin tiivis, se on tarkastettava ennen laitteen kuormitusta. Vuoto voi johtua sisäisestä vuodosta traktorin venttiilissä, etukuormaajan sähköventtiilissä, laitteen hydraulisylinterissä jne. Tarkista vuodon laajuus ajamalla laitteen sylinteri päätyasentoon ja pitämällä painetta ylhäällä 1 minuutin ajan. Jos sylinteri alkaa "vaelttaa" toiseen suuntaan, tiivisteessä on vuoto. Tiiviste tai sylinteri on vaihdettava. Työskentele aina yksin sellaisten laitteiden kanssa, jotka on tarkoitettu yksin käytettäväiksi. Älä koskaan ylikuormita työvälinettä ja ota vaaravyöhyke aina huomioon.



Älä koskaan käytä laitetta tai tuotetta, jossa on vialliset turvallisuusvarustukset.

Varoitus!

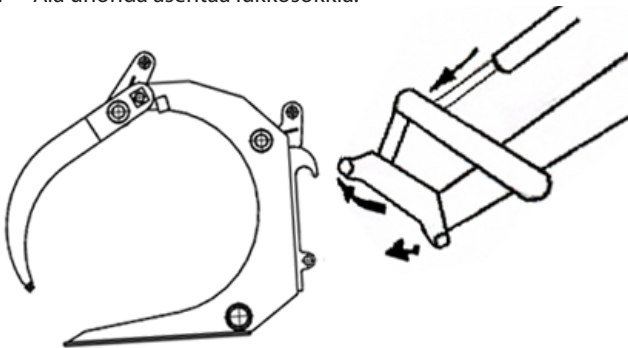
TYÖVÄLINEEN KYTKENTÄ JA IRTIKYTKENTÄ

Perehdy etukuormaajan ohjekirjan sisältöön ennen kuin teet kytkennän. Työväline kytketään traktorin etukuormaajaan ja kiinnitetään lukkosokilla. Kytke hydrauliletkut traktorin kolmipistejärjestelmään.

KYTKENTÄ

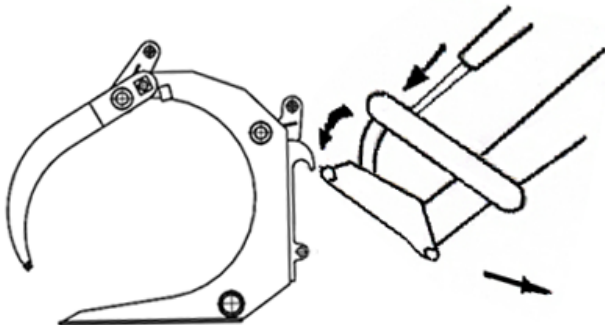
Huolehdi kytkennän jälkeen, että koura on lukittu oikein painamalla työvälinettä varovasti maata vasten ja tarkistamalla, ettei se irtoa.

1. Tarkista, että pikaliitântärungon vipu on pystyasennossa.
2. Siirrä vipua eteenpäin siten, että työvälineen yläosan koukut ovat pikaliitännän tankoa korkeammalla.
3. Nosta kuormaajan vartta siten, että tanko siirtyy työvälineen koukkujen alle.
4. Taivuta sen jälkeen työvälinettä niin pitkälle kuin voit siten, että haat lukittuvat.
5. Pikaliitännän vivun pitäisi automaattisesti siirtyä lukitusasentoon.
6. Tarkista vivun ja pikaliitännän ollessa vaaka-asennossa, että kuormaaja on kytketty oikein työvälineen kiinnikkeen alempaan reikään.
7. Älä unohda asentaa lukkosokkia.



IRROTTAMINEN

1. Laske työväline maahan. Irrota lukkosokat.
2. Siirrä pikaliitännän vipu vaaka-asennosta pystyasentoon vapauttaaksesi kippaamismekanismin. Vipu jää asentoon automaattisesti.
3. VAROITUS! Seiso kuormaajan oikealla puolella, älä koskaan seiso sen edessä, kun kytket tai irrotat työvälinettä.
4. Peruuta traktoria taaksepäin samalla, kun lasket pikaliitännän etuosaa, jotta tanko vapautuu työvälineen hakasista.



KÄYTÖN JÄLKEEN

Pysäköinti ei saa tapahtua kuorma ilmassa, vaan laitteen pitää nojata maata vasten. Huuhtele laite tarvittaessa vedellä puhtaaksi.

SÄILYTYS

Säilytä laite tai tuote aina kuivassa paikassa mieluiten katon alla, kun sitä ei käytetä. Varmista, että laite tai tuote pysyy paikoillaan eikä ole vaarassa kaatua. Älä koskaan anna lasten leikkiä tuotteen säilytyspaikassa. Ota huomioon kaatumisvaara!

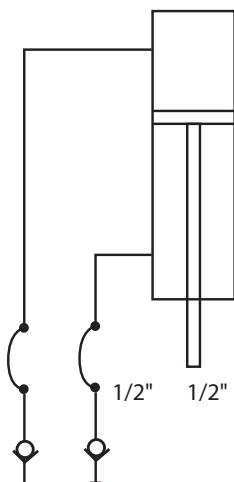
YLLÄPITO JA HUOLTO

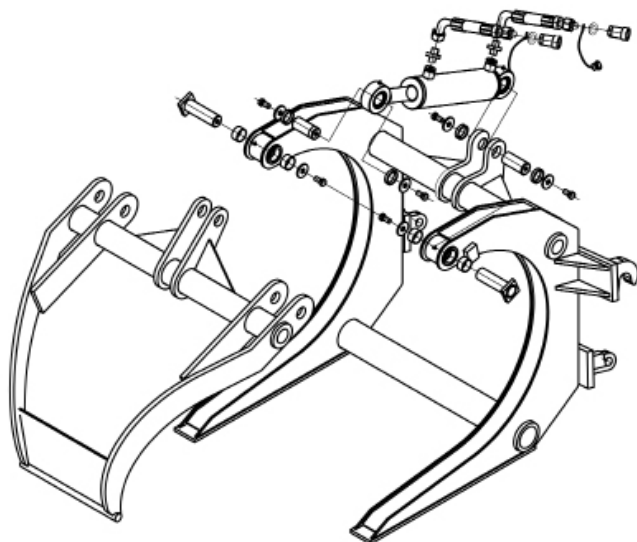
Tarkista/valvo työvälineen ja sen varusteiden kuntoa säännöllisesti silmämääräisesti. Traktorin moottorin on oltava sammutettuna ja laitteen laskettuna maahan ennen huoltotöiden aloittamista. Varmista, että laite on tukevasti pystyssä eikä ole vaarassa kaatua huollon aikana. Vaihda vahingoittuneet tai kuluneet osat vahinkoriskien vähentämiseksi. Voitele kaikki liikkuvat osat ja voitelunipat ja tarkista hydrauliletkut säännöllisin väliajoin. Hydraulijärjestelmää ei ole mukautettu ympäristöystävällisille öljyille. Käytä vahinkoriskien pienentämiseksi ainoastaan varaosia, joiden suorituskyky vastaa alkuperäistä. Korjauksia ja sähkökytkentöjä saavat suorittaa vain tehtävään pätevät henkilöt. Tarkista käytön sekä ylläpito- ja huoltotöiden jälkeen, että kaikki pultit ja mutterit on kiristetty. Testaa kone aina ennen käytön aloittamista.

KIERRÄTYS

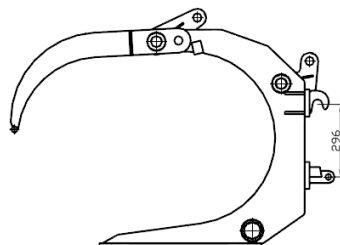
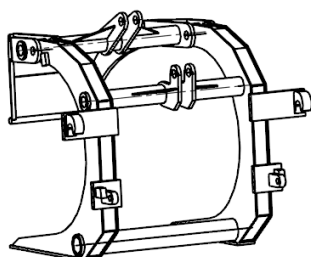
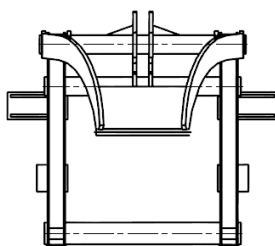
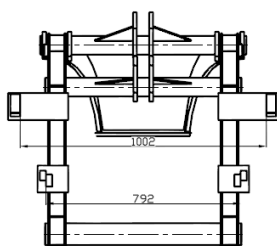
Romutuksen yhteydessä laite pitää purkaa ja kuljettaa kunnan tarkoitukseen varaamaan paikkaan. Kysy lisätietoja paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.

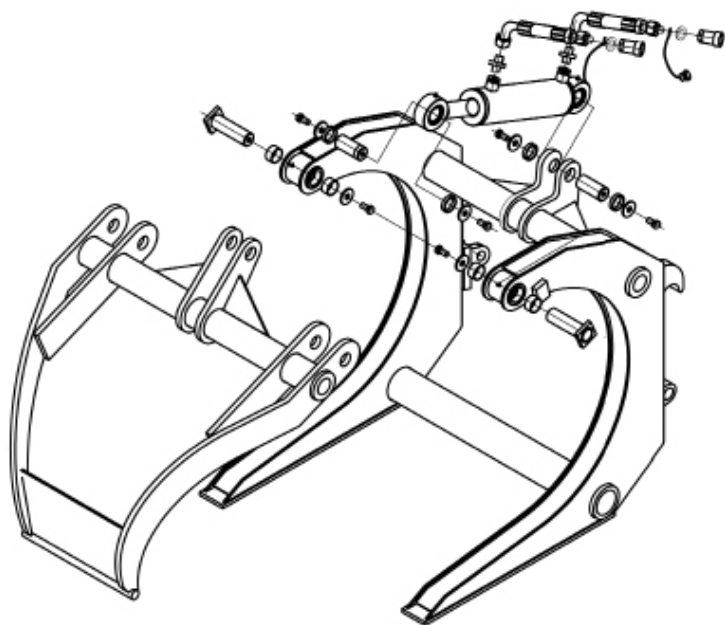
Kourasynterin hydrauliliitäntä



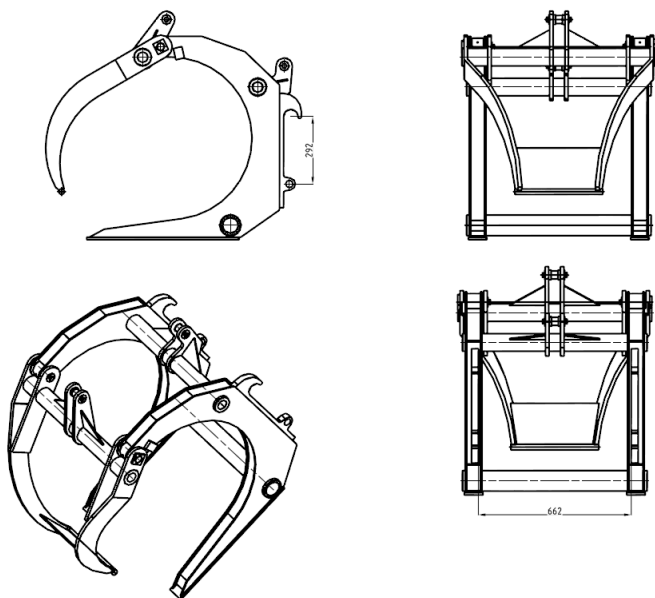


Puukoura Euro-kiinnikkeellä





Puukoura SMS-kiinnikkeellä



Kiitämme avustasi kertoessasi meille vioista, joita Kellfrin sinulle toimittamassa tuotteessa saattaa olla. Lue Kellfrin yleiset myyntiehdot ennen reklamaation tekemistä, joko luettelostamme, sivustoltamme www.kellfri.fi tai tuotteen mukana mahdollisesti toimitetusta ohjekirjasta.

Täytä tiedot seuraaviin kohtiin, ja liitä mukaan tuotteen kuva, josta vika ilmenee, jotta voimme käsitellä reklamaatioilmoituksesi.

Ostaja:	Asiakasnumero:	
Osoite:	Laskun numero:	
Sähköposti:	Puhelinnumero päivisin:	

Milloin tuote on toimitettu?	Milloin tuote on otettu käyttöön?	Toimiko tuote toimitettaessa?
-------------------------------------	--	--------------------------------------

Tuote/osa, jota reklamaatio koskee:

Vikakuvaus:

Kuvaile tapahtumasarja, jolloin vika ilmeni:

Muuta:

Lähetä reklamaatiolomake ja kuva osoitteeseen:

Kellfri AB
Serviceavdelningen
Munkatorpsgratan 6
532 37 Skara, Sverige

Tai lähetä huollolle sähköpostia:

info@kellfri.fi

Allekirjoitus:	Päiväys:
-----------------------	-----------------

KELLFRI AB
Munkatorpsgratan 6
SE-532 37 SKARA, RUOTSI
Puhelin: +46 (0)511-242 50
Faksi +46 (0)511-168 33

Internet:
www.kellfri.fi
S-posti:
info@kellfri.fi
Julkaistu: 1.1.2014

TAKUUEHDOT

- Takuun voimassaoloaika – Kellfri-takuu on voimassa 12 kuukautta ostopäivästä
- Takuu korvaa – Korvaus kattaa vaihto-osat todetun materiaali- tai valmistusvirheen johdosta.
- Takuu ei korvaa
- Työkustannuksia
 - Matkakustannuksia
 - Koneetta, jota ostaja on muuttanut/muutattanut.
 - Mahdollisia koneen vahingoittumisesta aiheutuneita seurauskustannuksia.
 - Vahinkoja, jotka johtuvat koneen normaalista kulumisesta, puutteellisesta huollosta, käyttäjän kokemattomuudesta tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käytöstä.
 - Kuluvia osia kuten letkuja, tiivisteitä, öljyjä ja hihnoja.



KONEEN EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS, ALKUPERÄINEN

Direktiivin 2006/42/EY liitteen 2A mukaan

Kellfri AB

Munkatorpsgratan 6

532 37 Skara, Sweden

vakuuttaa täten, että alla mainittu kone:

Nimi: 16-TGR835E, 16-TGR835T

Tyyppi: Puukoura

täyttää kaikki konedirektiivin 2006/42/EY sitä koskevat olennaiset vaatimukset. Lisävarusteiden pitää täyttää konedirektiivin vaatimukset.

Tina Baudtler, toimitusjohtaja 20.1.2015

Kellfri AB kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja pidättää siksi oikeuden tehdä muutoksia muun muassa rakenteeseen ja ulkonäköön ilmoittamatta siitä etukäteen.

ASIAKASPALVELU

Voit aina lähettää meille palautetta, arvosteluja ja kyselyjä työkaluistamme ja tuotteistamme.

Kellfri AB

Puhelin: +46 (0) 511 - 242 50

Faksi: +46 (0) 511 - 168 33

S-posti: info@kellfri.fi

Kellfri®

Viimeisin versio 2016